

## Économiser de l'énergie avec Leister

La génération la plus récente de chauffe-air à double flasque est spécialement conçue pour une utilisation avec retour d'air chaud. Ils peuvent également être utilisés en mode de recirculation d'air. Ce «recyclage» de l'air chaud permet d'économiser beaucoup d'énergie, selon la température d'entrée et de sortie d'air. Il réduit non seulement les coûts, mais préserve aussi l'environnement. Du côté entrée, les appareils supportent sans problème des températures allant jusqu'à 350°C. Les deux modèles LE 5000 DF-R et LE 10000 DF-R couvrent une plage de puissance de 4,5–17 kW et atteignent des températures de l'air de 650°C, et jusqu'à 900°C pour la version HT.

- Température d'entrée d'air maximale 350°C
- Rendement énergétique plus élevé de l'ensemble du processus
- Économie de coûts d'énergie
- Air d'échappement moins chaud
- Les installations peuvent être plus compactes



LE 5000 DF-R



LE 10 000 DF-R

Le design spécial et le choix des matériaux du côté entrée permettent de supporter des températures d'entrée d'air élevées.

Fonctionnement et sécurité de l'alimentation électrique également dans des conditions d'utilisation extrêmes.

Comme toujours, les nouveaux chauffe-air à double flasque bénéficient de la qualité supérieure de Leister.



Qualité élevée de traitement



Câble résistant aux températures élevées



Construction robuste

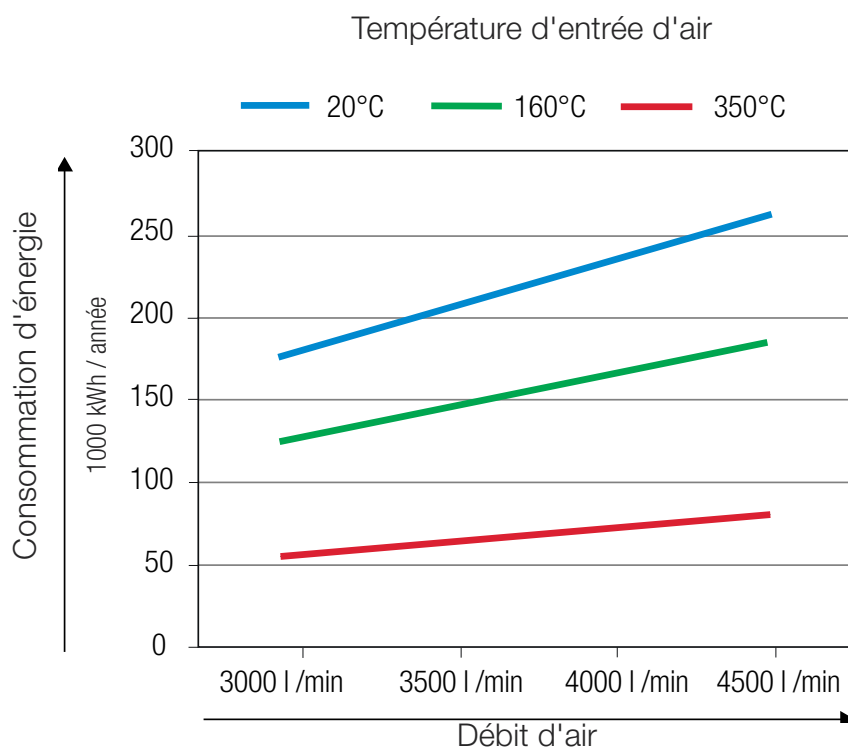
### Effet d'économie d'énergie grâce au retour d'air chaud

Pour chauffer un débit d'air (débit volumétrique) défini à la température prescrite, une certaine quantité d'énergie doit être apportée. Plus la différence de température  $\Delta T$  entre la température d'entrée et de sortie d'air est élevée, plus le besoin en énergie est important. Grâce au fonctionnement avec retour d'air chaud, cette différence  $\Delta T$  est réduite.

#### Exemple de calcul:

Pour chauffer un débit d'air de 4000 l/min à une température de consigne  $T_2 = 500^\circ\text{C}$ , différentes puissances sont nécessaires selon la température d'entrée d'air  $T_1$ .

$T_1 = 20^\circ\text{C}$	->	<b>38.7 kW</b>	
$T_1 = 160^\circ\text{C}$	->	<b>27.4 kW</b>	<b>Économie: 29.2 % par rapport à 20°C</b>
$T_1 = 350^\circ\text{C}$	->	<b>12.1 kW</b>	<b>Économie: 68.7 % par rapport à 20°C; 55.8 % par rapport à 160°C</b>



Consommation de courant pour un fonctionnement 24 heures sur 24, 250 jours par an. En clair: plus la température d'entrée d'air est élevée, plus la consommation d'énergie est faible.

Un potentiel d'économie d'énergie résulte directement de ces différences. En mode de recirculation d'air, pour une température d'entrée d'air de  $350^\circ\text{C}$ , au lieu de travailler avec de l'air environnant entrant à  $20^\circ\text{C}$  (24 heures sur 24, 250 jours de travail par an), une économie d'énergie de 159 600 kWh par an est obtenue.

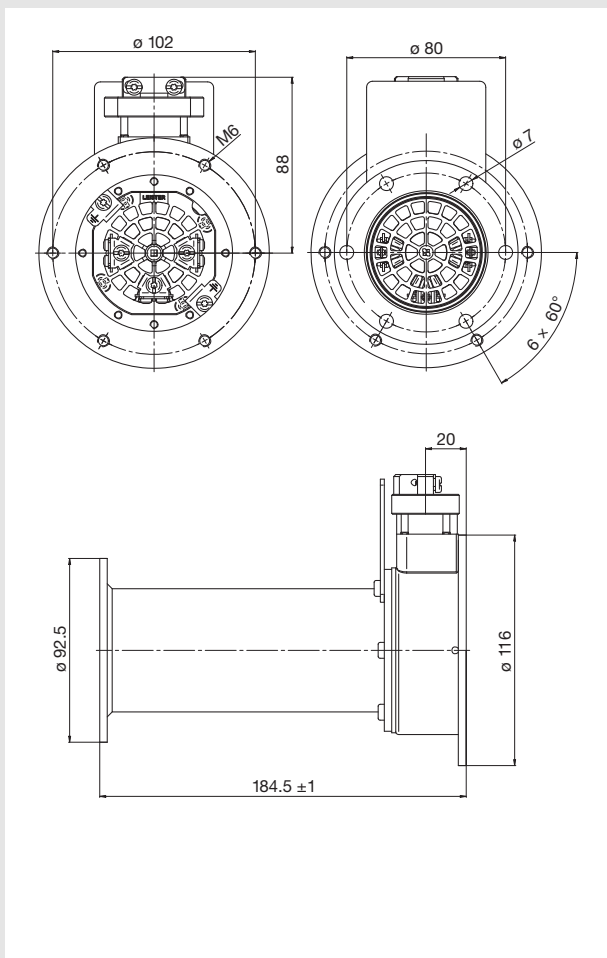
Consommation d'énergie annuelle à  $T_1 = 20^\circ\text{C}$  -> 232 200 kWh

Consommation d'énergie annuelle à  $T_1 = 350^\circ\text{C}$  -> 72 600 kWh, économie = 159 600 kWh

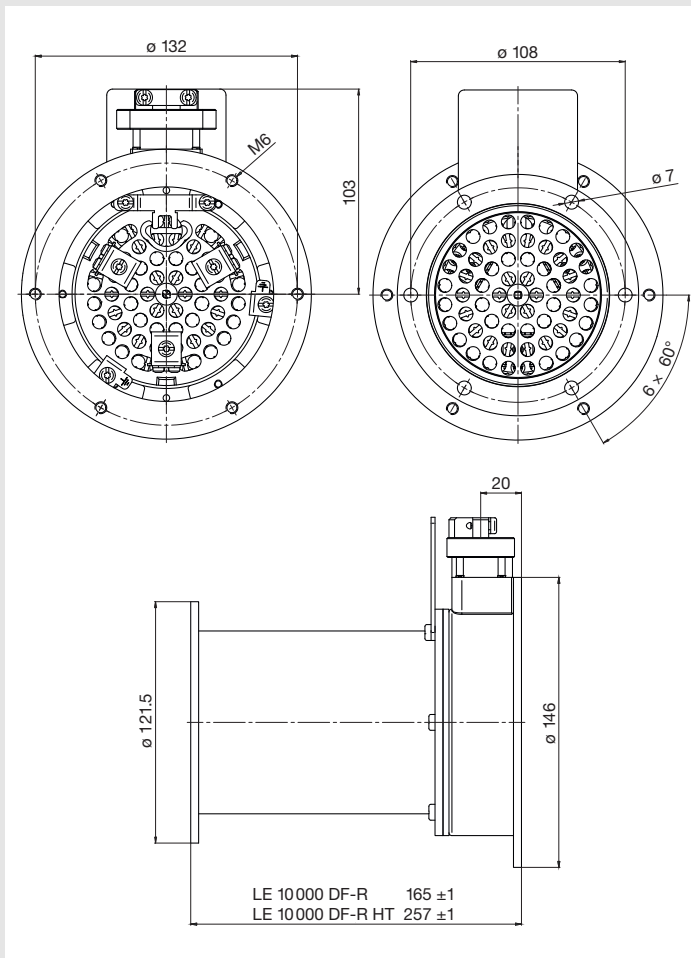
**Pour un prix de l'électricité (industries, gros consommateurs) de 0,12 €/kWh, un potentiel d'économie de 19,152 € par an est obtenu avec des chauffe-air à double flasque de type DF-R !\***

\* Pour un fonctionnement 24 heures sur 24, 250 jours par an,  $T_1 = 350^\circ\text{C}$  au lieu de  $20^\circ\text{C}$  et  $T_2 = 500^\circ\text{C}$ , avec un débit d'air de 4 000 l/min (voir ci-dessus).

Dimensions d'installation LE 5000 DF-R en mm



Dimensions d'installation LE 10000 DF-R en mm



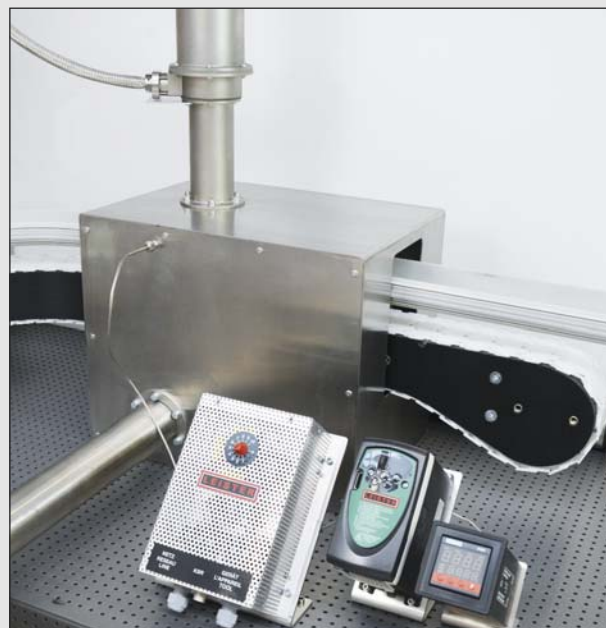
N° d'article et caractéristiques techniques LE 5000 DF-R

Voltage V~		3 x 230	3 x 400	3 x 400	3 x 400
Power kW		8	4.5	6.5	7.5
<b>LE 5000 DF-R</b>	<b>Art.-No.</b>	<b>146.793</b>	<b>146.480</b>	<b>146.794</b>	<b>146.795</b>

N° d'article et caractéristiques techniques LE 10000 DF-R

Voltage V~		3 x 400	3 x 400	3 x 400	3 x 400
Power kW		5.5	11	17	15
<b>LE 10000 DF-R</b>	<b>Art.-Nr.</b>	<b>146.796</b>	<b>146.479</b>	<b>146.797</b>	–
<b>LE 10000 DF-R-HT</b>	<b>Art.-Nr.</b>	–	–	–	<b>146.850</b>

Les modèles de base LE 5000 DF et LE 10 000 DF restent également disponibles.



Chauffe-air à double flasque LE 5000 DF-R sur un tunnel de thermorétraction. Au premier plan, appareils de commande de Leister pour chauffe-air et soufflerie.

**Headquarters:**

**Leister Technologies AG**  
Galileo-Strasse 10  
CH-6056 Kaegiswil/Switzerland

phone: +41 41 662 74 74  
fax: +41 41 662 74 16  
leister@leister.com

**Leister Technologies LLC**  
1275 Hamilton Parkway  
Itasca, IL 60143/USA

phone: +1 630 760 1000  
fax: +1 630 760 1001  
info@leisterusa.com

**Leister Technologies Ltd.**  
Building 11, 155 Yuanke Road  
Xinzhuang Industry Park  
Shanghai 201 109 /PRC

phone: +86 21 6442 2398  
fax: +86 21 6442 2338  
leister@leister.cn

**Leister Technologis KK**  
Shinyokohama Bousei Bldg 1F  
3-20-12, Shinyokohama, Kohoku-ku  
Yokohama 222-0033/Japan

phone: +81 45 477 36 37  
fax: +81 45 477 36 38  
info@leister.co.jp



Notre réseau étroit comprend plus de 120 points de vente et de service dans plus de 90 pays.

**We are local. Worldwide.**

<b>Europe:</b>	Greece	Slovakia	<b>America:</b>	<b>Africa:</b>	<b>Middle East:</b>	<b>Asia Pacific:</b>	<b>Oceania:</b>
Austria	Hungary	Slovenia	Canada	Algeria	U.A.E.	P.R.China	Australia
Belarus	Ireland	Spain	Mexico	Egypt	Saudi Arabia	Hong Kong	New Zealand
Belgium	Iceland	Sweden	USA	Kenya	Qatar	India	
Bulgaria	Italy	Switzerland	Argentina	Morocco	Iran	Indonesia	
Croatia	Latvia	Turkey	Brazil	South Africa		Japan	
Cyprus	Lithuania	Ukraine	Chile	Tunisia		Korea	
Czech Republic	Netherlands		Columbia			Malaysia	
Estonia	Norway		Costa Rica			Philippines	
Denmark	Poland		Ecuador			Singapore	
Finland	Portugal		Venezuela			Taiwan	
France	Romania		Peru			Thailand	
Germany	Russia					Vietnam	
Great Britain	Serbia						

Adresse des revendeurs :

Swiss Made Quality. Leister Technologies AG est certifié ISO 9001.